CYFARFOD Y PWYLLGOR DEDDFAU

COFNODION:

Dyddiad: 27ain Mawrth 2001
Amser: 9:30 a.m.
Lleoliad: Ystafell Bwyllgora 1, Adeilad y Cynulliad Cenedlaethol

Presennol:

Mick Bates (Cadeirydd)	(Democrat Rhyddfrydol)
Rosemary Butler	(Llafur)
Glyn Davies	(Ceidwadwr)
Ron Davies	(Llafur)
John Griffiths	(Llafur)
Pauline Jarman	(Plaid Cymru)
Dr Dai Lloyd	(Plaid Cymru)
Owen John Thomas	(Plaid Cymru)

Swyddogion:

John Turnbull	Ymgynghorydd Cyfreithiol
Huw Davies	Ymgynghorydd Cyfreithiol Cynorthwyol
Adrian Green	Clerc y Pwyllgor
Julie Owen	Dirprwy Glerc y Pwyllgor

Ymddiheuriadau am absenoldeb: Val Feld

Eitem 1: Cofnodion y cyfarfod blaenorol a materion sy’n codi: LEG-08-2001 (min)

1.1 Cytunodd y Pwyllgor ar gofnodion y cyfarfod a gynhaliwyd ar 20fed Mawrth 2001.

Eitem 2: Adroddiad y Cadeirydd

2.1 Tynnodd y Cadeirydd sylw’r Pwyllgor at y papur cyngor cyfreithiol ar y cyd a gyflwynwyd i Grwp Adolygu Gweithdrefnau’r Cynulliad gan y Cwnsler Cyffredinol ac Ymgynghorydd Cyfreithiol y Llywydd mewn ymateb i bapur y Pwyllgor. Fe’i dosbarthwyd fel papur i’w nodi. Disgwylir i’r papur gael ei drafod gan y Grwp Adolygu yn eu cyfarfod ar 9fed Mai. Roedd Ymgynghorydd Cyfreithiol y Pwyllgor wedi paratoi papur mewn ymateb. Gofynnodd y Clerc i’r

aelodau gyflwyno unrhyw sylwadau ar y papur ar y cyd iddo cyn diwedd Ebrill os oeddent yn ychwanegol at sylwadau'r Ymgynghorydd Cyfreithiol neu'n wahanol iddynt. Mewn ymateb i fynegiant cyffredinol o siom i'r papur barn gyfreithiol ar y cyd, nododd y Cadeirydd y byddai'r Pwyllgor yn trafod y mater mewn cyfarfod maes o law.

2.2 Tynnodd y Cadeirydd sylw'r aelodau at lythyr a anfonodd at y Llywydd yn ymwneud â mynychu'r Gynhadledd Ryngwladol ar Ddiwygio Rheoliadau ac Archwilio Deddfwriaeth i'w chynnal yn Sydney rhwng 9fed a 13eg Gorffennaf. Roedd y Llywydd wedi cymeradwyo presenoldeb yn y gynhadledd yn amodol ar werthusiad terfynol o'r rhaglen lawn.

Eitem 3: Gorchmynion y Cynulliad i'w Hystyried

LC207 – Rheoliadau Cyfyngu Mewnforio ac Allforio (Clwy'r Traed a'r Genau) (Rhif 2) (Cymru) 2001

3.1 Cyflwynodd Mr Turnbull ei adroddiad i'r Pwyllgor. Gwnaed y Rheoliadau o dan y Weithdrefn Weithredol.

3.2 Cytunodd y Pwyllgor nad oedd angen iddo wahodd y Cynulliad i roi sylw arbennig i'r rheoliadau ar unrhyw sail a nodir yn Rheol Sefydlog 11.5. Fodd bynnag, gwnaeth y Pwyllgor rai sylwadau cyffredinol yr oedd o'r farn y dylid eu cofnodi yn ei adroddiad.

3.3 Atodir adroddiad y Pwyllgor i'r Cynulliad ar y Rheoliadau fel LC207 (Adroddiad).

LC208: Rheoliadau Cyfyngu Mewnforio ac Allforio (Clwy'r Traed a'r Genau) (Rhif 3) (Cymru) 2001

3.4 Cyflwynodd Mr Turnbull ei adroddiad i'r Pwyllgor. Gwnaed y Rheoliadau o dan y Weithdrefn Weithredol.

3.5 Cytunodd y Pwyllgor nad oedd angen iddo wahodd y Cynulliad i roi sylw arbennig i'r rheoliadau ar unrhyw sail a nodir yn Rheol Sefydlog 11.5. Fodd bynnag, gwnaeth y Pwyllgor rai sylwadau cyffredinol yr oedd o'r farn y dylid eu cofnodi yn ei adroddiad.

3.6 Atodir adroddiad y Pwyllgor i'r Cynulliad ar y Rheoliadau fel LC208 (Adroddiad).

LC209: Gorchymyn Clwy'r Traed a'r Genau (Diwygio) (Cymru) (Rhif 3) 2001

3.7 Cyflwynodd Mr Turnbull ei adroddiad i'r Pwyllgor. Gwnaed y Gorchymyn o dan y Weithdrefn Weithredol.

3.8 Cytunodd y Pwyllgor nad oedd angen iddo wahodd y Cynulliad i roi sylw arbennig i'r gorchymyn ar unrhyw sail a nodir yn Rheol Sefydlog 11.5. Fodd bynnag, gwnaeth y Pwyllgor un sylw cyffredinol yr oedd o'r farn y dylid ei gofnodi yn ei adroddiad. Nododd y Pwyllgor na fyddai cyfieithiad Cymraeg yn cael ei ddarparu ar gyfer y Gorchymyn hwn gan y deellir y bydd

Gorchymyn 1983 yn cael ei ddiwygio cyn hir. Fodd bynnag, mynegwyd pryder bod y methiant i lunio gorchmynion diwygio cyfredol ar ffurf ddwyieithog yn anghydfynd â pholisi’r Cynulliad mewn perthynas â deddfwriaeth ddwyieithog. Roedd yr enghraifft bresennol yn enghraifft bellach o beidio â chydymffurfio â’r ymrwymiad hwn.

3.9 Atodir adroddiad y Pwyllgor i’r Cynulliad ar y Gorchymyn fel LC209 (Adroddiad).

LC210 Gorchymyn Clwy’r Traed a’r Genau (Diwygio) (Cymru) (Rhif 4) 2001
3.10 Cyflwynodd Mr Davies ei adroddiad i’r Pwyllgor. Gwnaed y Gorchymyn o dan y Weithdrefn Weithredol.

3.11 Ar ôl ystyried adroddiad yr Ymgynghorydd Cyfreithiol, cytunodd yr Aelodau fod materion i’w codi o dan Reol Sefydlog 11.5. Mae’r Gorchymyn yn gwneud darpariaeth ar gyfer cynnwys paragraff ychwanegol (5) ar ôl paragraff (4) yng Nghymal 3 Gorchymyn 1983. Fodd bynnag, nid ymddengys fod paragraff (4) yn bodoli. Mae’n debyg mai enghraifft o ddrafftio diffygiol oedd hwn.

3.12 Cytunodd yr aelodau i weithredu’r weithdrefn a nodir yn Rheol Sefydlog 11.4. Mae hyn yn darparu, cyn adrodd yn ôl i’r Cynulliad fod angen iddo roi sylw arbennig i unrhyw ddeddfwriaeth, bod yn rhaid i’r Cadeirydd yn gyntaf hysbysu’r Ysgrifennydd Cynulliad perthnasol yn gyntaf o fwriad y Pwyllgor i wneud adroddiad o’r fath a rhoi’r cyfle i’r Ysgrifennydd Cynulliad ymateb naill ai ar lafar neu’n ysgrifenedig. **Gweithredu: Ymgynghorydd Cyfreithiol/Clerc.**

LC176 – Rheoliadau Echdynion Coffi ac Echdynion Sicori (Cymru) 2001
3.13 Cyflwynodd Mr Turnbull ei adroddiad i’r Pwyllgor. Trafodwyd y Rheoliadau yng nghyfarfod y Pwyllgor ar 27ain Chwefror, pan nododd y Pwyllgor ddau bwynt a oedd yn golygu bod y drafftio’n ddiffygiol. Roedd y cyntaf yn ymwneud â chynnwys diffiniad o "awdurdod bwyd" nad oedd yn berthnasol i Gymru, tra bod yr ail yn ymwneud ag anghysondeb rhwng y testun Cymraeg a’r un Saesneg. Ailddrafftiwyd y Rheoliadau gan ymgorffori’r pwyntiau a godwyd gan y Pwyllgor.

3.14 Nododd y Pwyllgor fod testun Cymraeg yr Atodlen wedi’i hepgor mewn camgymeriad o’r copi a osodwyd gerbron. Deallwyd y byddai hynny’n cael ei gywiro ac felly, yn ddibynnol ar wneud y cywiriad angenrheidiol, naill ai drwy gyfrwng Memorandwm Cywiriadau neu fel arall, bu modd i’r Pwyllgor adrodd nad oedd angen iddo alw ar y Cynulliad i roi sylw arbennig i’r rheoliadau ar unrhyw sail a nodir yn Rheol Sefydlog 11.5. Fodd bynnag, gwnaeth y Pwyllgor rai sylwadau cyffredinol yr oedd o’r farn y dylid eu cofnodi yn ei adroddiad.

3.15 Atodir adroddiad y Pwyllgor i’r Cynulliad ar y Gorchymyn fel LC176 (Adroddiad).

LC211 – Cynllun Grant Ailstrwythuro’r Diwydiant Moch (Cymru) 2001

3.16 Cyflwynodd Mr Turnbull ei adroddiad i’r Pwyllgor. Gwnaed y gorchymyn o dan y Weithdrefn Weithredol.

3.17 Cytunodd y Pwyllgor nad oedd angen iddo wahodd y Cynulliad i roi sylw arbennig i’r rheoliadau ar unrhyw sail a nodir yn Rheol Sefydlog 11.5. Cafodd yr Ymgynghorwyr Cyfreithiol gyfle i weld drafft cynnar o’r Rheoliadau ac roeddent wedi nodi nifer o bwyntiau a ymgorfforwyd yn y drafft terfynol.

3.18 Atodir adroddiad y Pwyllgor i’r Cynulliad ar y Rheoliadau fel LC211 (Adroddiad).

Eitem 4: Unrhyw Fusnes Arall a Dyddiad y cyfarfod nesaf
4.1 Cynhelir y cyfarfod nesaf ar 3ydd Ebrill 2001.

Adroddiadau a Atodir

- LC207 (Adroddiad)
- LC208 (Adroddiad)
- LC209 (Adroddiad)
- LC211 (Adroddiad)
- LC176 (Adroddiad)